Egz. 1

BRANSAN
JAROSŁAW KOZIEŁ

**Branica Radzyńska 55**
**21-300 Radzyń Podlaski**
**tel. 609-986-070**
**e-mail: biuro@bransan.pl**

# STRONA TYTUŁOWA PROJEKTU ZAGOSPODAROWANIA TERENU

| | |
|---|---|
| INWESTOR: | PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPLNEJ SP. Z O.O.<br>UL. ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO 12<br>21-300 RADZYŃ PODLASKI |
| NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO: | MODERNIZACJA SIECI CIEPŁOWNICZEJ<br>ORAZ LIKWIDACJA WĘZŁA GRUPOWEGO W-80<br>W RADZYNIU PODLASKIM |
| ADRES I KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO: | UL. KOŚCIUSZKI, UL. OSTROWIECKA<br>21-300 RADZYŃ PODLASKI<br><br>KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO: XXVI |
| POZOSTAŁE DANE ADRESOWE: | Nazwa jednostki ewidencyjnej: 061501_1 Radzyń Podlaski<br>Nazwa i nr obrębu ewidencyjnego: 0001 Radzyń Miasto<br>Numer działki ewid.: 3459, 3460, 425/10 |
| SPIS ZAWARTOŚCI: | 1) Projekt zagospodarowania terenu<br>2) Projekt architektoniczno-budowlany<br>3) Opinie, uzgodnienia, pozwolenia i inne dokumenty, o których mowa w art. 33 ust. 2 pkt 1 ustawy – Prawo budowlane |

| ZESPÓŁ AUTORSKI | IMIĘ I NAZWISKO | SPECJALNOŚĆ I NUMER UPRAWNIEŃ BUDOWLANYCH | ZAKRES OPRACOWANIA | DATA OPRACOWANIA | PODPIS |
|---|---|---|---|---|---|
| **Projektant** | **mgr inż.<br>Jarosław Kozieł** | **do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych<br><br>nr LUB/0090/PWBS/16** | **Branża sanitarna** | **28.02.2025 r.** | |
| **Projektant<br><br>sprawdzający** | **mgr inż.<br>Dawid Mitczuk** | **do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych<br><br>nr LUB/0131/PBS/15** | **Branża sanitarna** | **28.02.2025 r.** | |

# Spis treści projektu zagospodarowania terenu

## I. Dokumenty dołączone do projektu (str. 1-5)


1. Kopia decyzji o nadaniu uprawnień budowlanych projektanta
2. Kopia zaświadczenia o przynależności projektanta do właściwej izby samorządu zawodowego
3. Kopia decyzji o nadaniu uprawnień budowlanych projektanta sprawdzającego
4. Kopia zaświadczenia o przynależności projektanta sprawdzającego do właściwej izby samorządu zawodowego
5. Oświadczenie projektantów o sporządzeniu projektu zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej


## II. Część opisowa (str. 6-7)


1. Przedmiot zamierzenia budowlanego.
2. Istniejący stan zagospodarowania działki lub terenu.
3. Projektowane zagospodarowanie działki lub terenu.
4. Zestawienie powierzchni zabudowy terenu.
5. Informacja o wpisie terenu do rejestru zabytków.
6. Dane określające wpływ eksploatacji górniczej na teren inwestycji.
7. Informacje o zagrożeniach inwestycji dla środowiska.
8. Informacja o obszarze oddziaływania obiektu.


## III. Część rysunkowa (str. 8)


1. Projekt zagospodarowania terenu.

LUBELSKA OKRĘGOWA IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

Lublin, dnia 31 maja 2016 r.

LOIIB.OKK.7131/2-7132/2/2016

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa /tekst jednolity Dz. U. z 2014 r. poz. 1946/, **art. 12 ust. 2 i ust. 3, ust. 4c pkt 3, art. 14 ust. 1 pkt. 4b** ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane / tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 1409 z późn. zm./ oraz **§ 10 i § 14 ust. 3** rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie / Dz. U. poz. 1278 /, po ustaleniu, że zostały spełnione warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wynikiem pozytywnym

# Pan Jarosław KOZIEŁ

magister inżynier

urodzony dnia 6 stycznia 1984 r. w Puławach

**otrzymuje**

## UPRAWNIENIA BUDOWLANE

# Nr ewidencyjny : LUB/0090/PWBS/16

***do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych***

## UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie **art. 107** § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

## POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Lublinie w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

**Skład orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej**

Członek
inż. Lech Dec

Członek
inż. Andrzej Adamczuk

Przewodniczący
dr inż. Andrzej Pichla

Otrzymują:

1. Pan Jarosław KOZIEŁ
   Branica Radzyńska 55
   21-300 Radzyń Podlaski
2. Główny Inspektor
   Nadzoru Budowlanego
3. a/a



**Szczegółowy zakres uprawnień**
**do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych**

# Pan Jarosław KOZIEŁ

**I.** Na mocy **art. 12 ust. 1 pkt 1 - 5, art. 13 ust. 3 i 4** ustawy Prawo budowlane, w zakresie objętym wyżej wymienioną specjalnością, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:

- **projektowania, sprawdzania projektów budowlanych w specjalności objętej niniejszymi uprawnieniami i sprawowania nadzoru autorskiego,**
- **kierowanie budową lub innymi robotami budowlanymi,**
- **kierowanie wytwarzaniem konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz nadzór i kontrolę techniczną wytwarzania tych elementów,**
- **wykonywanie nadzoru inwestorskiego,**
- **sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych**

**bez ograniczeń**

**II.** Na mocy **§ 10 § 14 ust. 3** rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 2014 r. poz. 1278), uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń uprawniają do:

- **projektowania obiektu budowlanego i kierowania robotami budowlanymi związanymi z obiektem budowlanym takim jak: sieci i instalacje cieplne, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne,**
- **sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu, w zakresie specjalności objętej niniejszymi uprawnieniami.**

**Skład orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej**

Członek
inż. Lech Dec

Członek
inż. Andrzej Adamczuk

Przewodniczący
dr inż. Andrzej Pichla

POLSKA IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

# Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

LUB-E75-I9F-R23 *

Pan Jarosław Kozieł o numerze ewidencyjnym LUB/IS/0168/16

adres zamieszkania m Branica Radzyńska 55, 21-300 Radzyń Podlaski

jest członkiem Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2025-01-01 do 2025-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-12-13 roku przez:

Joanna Gieroba, Przewodniczący Rady Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. $78^1$ K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Digitally signed by Joanna Gieroba
Date: 2024.12.13 15:51:16 CET
Reason:Elektroniczne zaświadczenie PIIB
Location: Lublin

LUBELSKA OKRĘGOWA IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

Lublin, dnia 2 czerwca 2015 r.

LOIIB.OKK.7131/169/15

# DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa / tekst jednolity Dz. U. z 2014 r. poz. 1946/ i **art. 12 ust. 2 i ust. 3, ust. 4c pkt 1, art. 14 ust. 1 pkt. 4b** ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane / tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 1409 z późn. zm./ oraz **§ 14 ust. 3** rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie / Dz. U. poz. 1278 /, po ustaleniu, że zostały spełnione warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wynikiem pozytywnym

## Pan Dawid Michał MITCZUK

magister inżynier

urodzony dnia 29 września 1983 r. w Kraśniku

**otrzymuje**

## UPRAWNIENIA BUDOWLANE

## Nr ewidencyjny : LUB/0131/PBS/15

***do projektowania bez ograniczeń***
***w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń***
***cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych***

### UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie **art. 107 § 4** K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Lublinie w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

**Skład orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej**

| Członek | Członek | Przewodniczący |
|---|---|---|
| dr inż. Kazimierz Bonetyński | inż. Andrzej Adamczuk | dr inż. Andrzej Pichla |

Otrzymują:

1. Pan Dawid Mitczuk
   ul. Harcerska 37
   21-200 Parczew
2. Główny Inspektor
   Nadzoru Budowlanego
3. a/a



**Szczegółowy zakres uprawnień**
**do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej**
**w zakresie sieci, instalacji i urządzeń**
**cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych**

## Pan Dawid Michał MITCZUK

I. Na mocy **art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5, art. 13 ust. 3 i 4** ustawy Prawo budowlane, w zakresie objętym wyżej wymienioną specjalnością, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:

- **projektowania, sprawdzania projektów budowlanych w specjalności objętej niniejszymi uprawnieniami i sprawowania nadzoru autorskiego,**
- **sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych,**

**bez ograniczeń**

**II.** Na mocy **§ 10 § 14 ust. 3** rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie / Dz. U. poz. 1278 /, uprawnienia budowlane w specjalności inżynieryjnej bez ograniczeń uprawniają do **projektowania obiektu budowlanego, takiego jak: sieci i instalacje cieplne, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne. Sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu, w zakresie specjalności objętej niniejszymi uprawnieniami.**

**Skład orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej**

| Członek | Członek | Przewodniczący |
|---|---|---|
| dr inż. Kazimierz Bonetyński | inż. Andrzej Adamczuk | dr inż. Andrzej Pichla |

POLSKA IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

# Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

LUB-KFX-J6I-DNX *

Pan Dawid Michał Mitczuk o numerze ewidencyjnym LUB/IS/0192/15

adres zamieszkania ul. Harcerska 37, 21-200 Parczew

jest członkiem Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2025-01-01 do 2025-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-12-11 roku przez:

Joanna Gieroba, Przewodniczący Rady Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. $78^1$ K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Digitally signed by Joanna Gieroba
Date: 2024.12.11 13:40:59 CET
Reason:Elektroniczne zaświadczenie PIIB
Location: Lublin

## 3. OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA

Na podstawie art. 34 ust. 3d pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo budowlane (Dz.U.2024.0.725 z późn. zm.) składam niniejsze oświadczenie, jako projektant projektu zagospodarowania terenu inwestycji pod nazwą:

**Modernizacja sieci ciepłowniczej oraz likwidacja węzła grupowego W-80 w Radzyniu Podlaskim, ul. Kościuszki dz. nr ew. 3459, 425/10, ul. Ostrowiecka dz. nr ew. 3460.**

Projekt został opracowany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Branica Radzyńska, 28.02.2025 r.

Projektant: ……..…….

Projektant sprawdzający: ……

## II CZĘŚĆ OPISOWA

**1.** Przedmiot inwestycji, a w przypadku zamierzenia budowlanego obejmującego więcej niż jeden obiekt budowlany - zakres całego zamierzenia, a w razie potrzeby kolejność realizacji obiektów:

Przedmiotem inwestycji jest modernizacja sieci i przyłączy ciepłowniczych do budynków zlokalizowanych przy ul. Kościuszki nr 65, nr 65A, nr 67, nr 69, nr 71, ul. Ostrowieckiej nr 57, nr 58, nr 56A, wykonanie i montaż węzłów w poszczególnych budynkach oraz likwidacja węzła grupowego W-80. Inwestycja zlokalizowana jest w Radzyniu Podlaskim, ul. Kościuszki dz. nr ew. 3459, 425/10, ul. Ostrowiecka dz. nr ew. 3460.

Obecnie ww. budynki zasilane są z węzła W-80. Modernizowaną sieć i przyłącza należy włączyć do istniejącej sieci ciepłowniczej w technologii kanałowej i preizolowanej o średnicy dn 2x100. Po zakończeniu prac modernizacyjnych węzeł W-80 do likwidacji.

**2.** Istniejący stan zagospodarowania działki lub terenu z opisem projektowanych zmian, w tym rozbiórek obiektów i obiektów przeznaczonych do dalszego użytkowania:

Projektowana sieć ciepłownicza z przyłączami krzyżuje się z infrastrukturą podziemną – zgodnie z projektem zagospodarowania działki.

Zachowane będą minimalne dopuszczalne odległości, więc inwestycja nie będzie wpływała negatywnie na istniejącą infrastrukturę podziemną.

**3.** Projektowane zagospodarowanie działki lub terenu, w tym urządzenia budowlane związane z obiektami budowlanymi, układ komunikacyjny, w tym określający parametry techniczne dróg pożarowych, sieci i urządzenia uzbrojenia terenu zapewniające przeciwpożarowe zaopatrzenie w wodę, ukształtowanie terenu i zieleni w zakresie niezbędnym do uzupełnienia części rysunkowej projektu zagospodarowania działki lub terenu:

Projektuje się sieć ciepłowniczą z przyłączami do wykonania z rur preizolowanych o średnicach: 2x80/160mm, 2x65/140mm, 2x50/125mm, 2x40/110mm, 2x32/110mm, 2x25/90mm. Trasa sieci ciepłowniczej z przyłączami zgodnie z projektem zagospodarowania działki.

**4.** Zestawienie powierzchni poszczególnych części zagospodarowania działki budowlanej lub terenu:

Powierzchnia zabudowy w gruncie wynosi: rura preizolowana o długości 2 x 479,5 mb.

**5.** Dane informujące, czy działka lub teren, na którym jest projektowany obiekt budowlany, są wpisane do rejestru zabytków oraz czy podlegają ochronie na podstawie ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego:

Obszar, na którym znajduje się projektowana sieć ciepłownicza nie jest wpisany do rejestru zabytków i nie podlega ochronie.

**6.** Dane określające wpływ eksploatacji górniczej na działkę lub teren zamierzenia budowlanego, znajdującego się w granicach terenu górniczego;

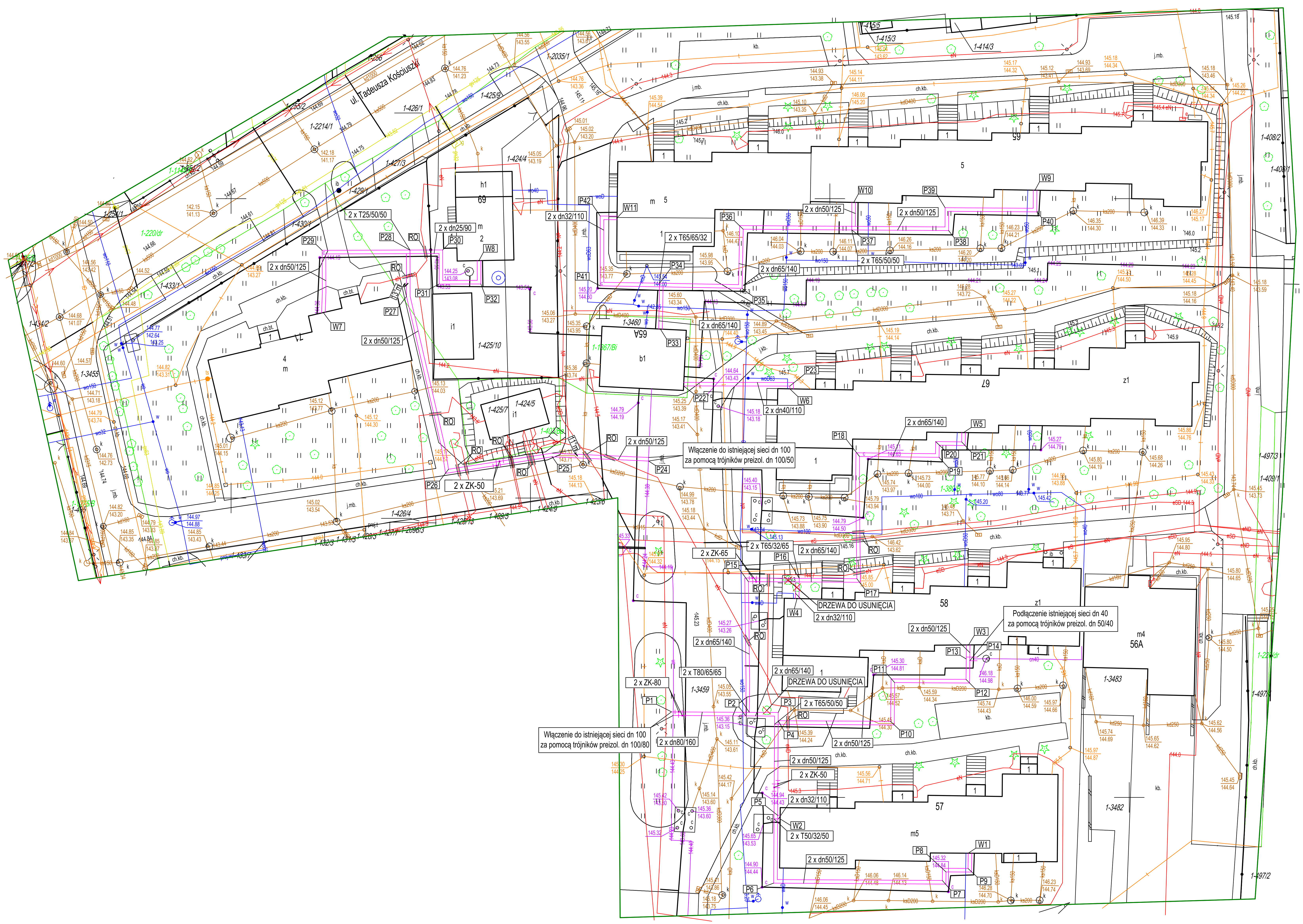
Obiekt oraz działka nie znajdują się w granicach eksploatacji górniczej.

**7.** Informacje i dane o charakterze i cechach istniejących i przewidywanych zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników projektowanych obiektów budowlanych i ich otoczenia w zakresie zgodnym z przepisami odrębnymi;

Planowana inwestycja nie zalicza się do przedsięwzięć mogących potencjalnie oddziaływać na środowisko oraz higienę i zdrowie użytkowników.

**8.** Informacja o obszarze oddziaływania obiektu:

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. (Dz.U. 2022 poz. 1225) w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie informuje się, że obszar oddziaływania obiektu mieści się w całości na działce, na której został zaprojektowany.




LEGENDA:

- proj. trasa sieci i przyłączy ciepłowniczych
- 2 x dn80/160 - średnica rur ciepłowniczych (np. dn 80/160)
- P1 - punkt załamania trasy
- W1 - węzeł (wejście do budynku)
- 2 x ZK-80 - 2 x zawór kulowy odcinający (np. dn 80)
- 2 x T50/32/50 - 2 x trójnik (np. dn 50/32/50)
- RO - rura osłonowa dwudzielna

**BRANSAN Jarosław Kozieł**
**Branica Radzyńska 55, 21-300 Radzyń Podlaski**

TEMAT OPRACOWANIA: **Projekt budowlany sieci i przyłączy ciepłowniczych**

TEMAT RYSUNKU: **Projekt zagospodarowania terenu**

ADRES INWESTYCJI: **ul. Kościuszki i ul. Ostrowiecka, dz. ew. nr 3459, 3460, 3483, 425/10, 424/4 21-300 Radzyń Podlaski**

INWESTOR: **Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Sp. z o.o. ul. Św. Brata Alberta Chmielowskiego 12 21-300 Radzyń Podlaski**

| | | |
|---|---|---|
| PROJEKTANT: *mgr inż. Jarosław Kozieł* *upr. nr LUB/0090/PWBS/16* *Specjalność instalacyjna w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych* | PODPIS: | SKALA: 1:500 |
| | | NUMER RYS.: 1 |
| PROJEKTANT: *mgr inż. Dawid Mitczuk* *upr. nr LUB/0131/PBS/15* *Specjalność instalacyjna w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych* | PODPIS: | DATA: 02.2025 |

# STRONA TYTUŁOWA

# PROJEKTU ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEGO

| | |
|---|---|
| INWESTOR: | PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPLNEJ SP. Z O.O.<br>UL. ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO 12<br>21-300 RADZYŃ PODLASKI |
| NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO: | MODERNIZACJA SIECI CIEPŁOWNICZEJ<br>ORAZ LIKWIDACJA WĘZŁA GRUPOWEGO W-80<br>W RADZYNIU PODLASKIM |
| ADRES I KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO: | UL. KOŚCIUSZKI, UL. OSTROWIECKA<br>21-300 RADZYŃ PODLASKI<br><br>KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO: XXVI |
| POZOSTAŁE DANE ADRESOWE: | Nazwa jednostki ewidencyjnej: 061501_1 Radzyń Podlaski<br>Nazwa i nr obrębu ewidencyjnego: 0001 Radzyń Miasto<br>Numer działki ewid.: 3459, 3460, 425/10 |

| ZESPÓŁ AUTORSKI | IMIĘ I NAZWISKO | SPECJALNOŚĆ I NUMER UPRAWNIEŃ BUDOWLANYCH | ZAKRES OPRACOWANIA | DATA OPRACOWANIA | PODPIS |
|---|---|---|---|---|---|
| **Projektant** | **mgr inż.**<br>**Jarosław Koziel** | **do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych**<br>**nr LUB/0090/PWBS/16** | **Branża sanitarna** | **28.02.2025 r.** | |
| **Projektant sprawdzający** | **mgr inż.**<br>**Dawid Mitczuk** | **do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych**<br>**nr LUB/0131/PBS/15** | **Branża sanitarna** | **28.02.2025 r.** | |

# Spis treści projektu architektoniczno-budowlanego


## I. Dokumenty dołączone do projektu (str. 1)

1. Oświadczenie projektanta o sporządzeniu projektu zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej

## II. Część opisowa (str. 2-7)

1. Podstawa opracowania
2. Przedmiot i zakres opracowania
3. Parametry sieci cieplnej
4. Opis przyjętych rozwiązań
5. Roboty ziemne i montażowe
6. Istniejący stan zagospodarowania i prawa własności
7. Nawierzchnia istniejąca
8. Skrzyżowanie z urządzeniami podziemnymi
9. Badania i próby ciśnieniowe
10. Zagadnienia BHP
11. Uwagi końcowe

## 1. OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA

Na podstawie art. 34 ust. 3d pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo budowlane (Dz.U.2024.0.725 z późn. zm.) składam niniejsze oświadczenie, jako projektant projektu architektoniczno-budowlanego inwestycji pod nazwą:

**Modernizacja sieci ciepłowniczej oraz likwidacja węzła grupowego W-80 w Radzyniu Podlaskim, ul. Kościuszki dz. nr ew. 3459, 425/10, ul. Ostrowiecka dz. nr ew. 3460.**

Projekt został opracowany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Branica Radzyńska, 28.02.2025 r.

Projektant: ……

Projektant sprawdzający: ……

# II CZĘŚĆ OPISOWA

## 1.1. Podstawa opracowania

- warunki techniczne modernizacji sieci ciepłowniczej z przyłączami,
- mapa do celów projektowych,
- uzgodnienia z Inwestorem,
- obowiązujące normy i przepisy
- wizja w terenie.

## 1.2. Przedmiot i zakres opracowania

Przedmiotem opracowania jest projekt budowlany modernizacji sieci ciepłowniczej oraz likwidacja węzła grupowego W-80. Zakres opracowania obejmuje przebudowę sieci ciepłowniczej z przyłączami z rur preizolowanych zgodnie z usytuowaniem na planie zagospodarowania terenu.

## 1.3. Parametry sieci cieplnej

- temperatury $T_z/T_p$ w okresie zimowym = 115/60 ºC,
- temperatury $T_z/T_p$ w okresie letnim = 65/35 ºC,
- czynnik grzejny – woda,
- max. ciśnienie pracy $p_{max}$ = 16 bar.

## 1.4. Opis przyjętych rozwiązań

Do przebudowy istniejącej sieci ciepłowniczej należy zastosować rury preizolowane stalowe czarne ze szwem o średnicach: 2x80/160mm, 2x65/140mm, 2x50/125mm, 2x40/110mm, 2x32/110mm, 2x25/90mm z izolacją z pianki poliuretanowej i rury osłonowej z twardego polietylenu PEHD. Wszystkie materiały i elementy użyte do przebudowy sieci ciepłowniczej powinny posiadać atesty dopuszczające do stosowania w budownictwie. Dla kompensacji wydłużeń termicznych należy zastosować ukształtowanie „U" oraz „L" zmian kierunku przebiegu sieci w terenie z przejęciem wydłużeń termicznych przez kolana rurociągów, jak dla metody kompensacji naturalnej rurociągów zasypanych gruntem bez podgrzewu wstępnego.

## 1.5. Roboty ziemne i montażowe

Przed rozpoczęciem robót ziemnych należy wyznaczyć trasę przebiegu sieci ciepłowniczej i przyłączy poprzez wbicie kołków oznacznikowych na każdym załamaniu trasy i dla wszystkich

elementów uzbrojenia podziemnego. Należy także wyznaczyć miejsce na magazynowanie humusu, kamieni, piasku lub gliny.

Przewody ciepłownicze należy montować w wykopach otwartych zgodnie ze schematem załączonym do projektu (rys. 2) oraz zaleceniami podanymi przez producenta rur. Rurociągi zaleca się układać ze spadkiem minimum 3‰ umożliwiającym odwodnienie w kierunku miejsca włączenia do sieci ciepłowniczej. Jeśli nie ma możliwości ułożenia rurociągu ze spadkiem dopuszcza się położenie przewodów bez spadku. Minimalne przykrycie przewodów ciepłowniczych powinno wynosić 0,4 m (zalecane 0,7-1,0 m).

Projektowaną sieć ciepłowniczą z przyłączami należy ułożyć w wykopie po dokładnym oczyszczeniu dna wykopu z kamieni, korzeni i podobnych części stałych oraz wykonaniu podsypki z piasku o grubości min. 10 cm. Po zmontowaniu rurociągu, wykonaniu wszystkich wymaganych prób i sprawdzeń należy wykonać nadsypkę z piasku o grubości minimum 10 cm, zaczynając obsypywać boki rury, a następnie częściowo zasypać wykop piaskiem pozbawionym kamieni, korzeni, itp. Pozostałą część zasypki wykonywać warstwami 20-30 cm zagęszczając je kolejno do stopnia zagęszczenia gruntu rodzimego, materiałem w zależności od lokalizacji przyłącza:

- gruntem pochodzącym z wykopu bez kamieni, gliny i innych zanieczyszczeń w przypadku przebiegu przewodów w terenach zielonych,

- piaskiem, pod ciągami pieszych.

Materiał zasypki – piasek czy grunt zasypowy powinny być zasypywane małymi porcjami do wykopu. Niedopuszczalne jest zasypywanie tych materiałów do wykopu jednorazowo z samochodu-wywrotki wprost do wykopu.

Trasę ciepłociągu należy oznaczyć taśmą ostrzegawczą koloru fioletowego, umieszczoną około 20-50 cm ponad wierzchem rur osłonowych – nad każdym z rurociągów ciepłowniczych.

W przypadku zauważenia urządzenia podziemnego, które nie zostało zinwentaryzowane – prace ziemne wykonywane sprzętem mechanicznym należy bezwzględnie przerwać, pozostałą część wykopu w pobliżu tego urządzenia odkopać delikatnie ręcznie w celu zidentyfikowania co to za urządzenie, oraz powiadomić właściciela tej sieci. Dalsze prace prowadzić pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za eksploatację tego urządzenia, w przypadku kolizji należy bezzwłocznie powiadomić Inspektora Nadzoru w celu podjęcia decyzji w zakresie dalszej pracy.

Nie jest wymagane stosowanie rur ochronnych w miejscach skrzyżowań z infrastrukturą podziemną

Zmiany kierunku sieci oraz odgałęzienia należy wykonać za pomocą prefabrykowanych kształtek. Musi być zachowana osiowość ułożenia spawanych elementów względem siebie. Wszystkie

elementy prefabrykowane powinny być zabezpieczone denkami, które należy zdjąć bezpośrednio przed przystąpieniem do spawania.

Przed przystąpieniem do prac spawalniczych należy:

- przeprowadzić kontrolę zgodności kształtu i stanu powierzchni końcówek rurociągów przygotowanych do wykonania ich połączeń z wymaganiami technologii połączeń spawanych, krawędzie muszą być zupełnie czyste, niezatłuszczone i posiadać metaliczny połysk,

- sprawdzić dopasowanie końcówek rurowych, rozmieszczenie spoin sczepnych i ich wymiarów,

- przygotować stanowisko do wykonania połączeń spawanych z uwzględnieniem minimalnych wymiarów miejsca dla wykonującego złącze oraz warunków atmosferycznych i zabezpieczeniem przed niedopuszczalnym wpływem tych warunków na proces łączenia rurociągów,

- sprawdzić kompletność wszystkich podstawowych i dodatkowych materiałów, które mają być użyte do spawania w zakresie zgodności gatunków, atestów i świadectw jakości, jak też w zakresie ich stanu użytkowego (czystość, właściwa wilgotność, itp.),

- zabezpieczyć materiałem niepalnym piankę poliuretanową (dopuszcza się stosowanie sznura konopnego nasączonego wodą, lub mokrych szmat), która w wyniku oddziaływania wysokich temperatur przy spawaniu rozkłada się i wydziela toksyczne związki,

- sprawdzić uprawnienia osób, które będą wykonywały połączenia spawane i zgodności zakresu uprawnień z faktycznie wykonywanymi pracami.

Niezbędnym warunkiem prawidłowego wykonania montażu sieci i przyłączy z rur i kształtek preizolowanych jest zachowanie szczelności (hermetyczności) płaszcza osłonowego na całej długości rurociągów, ze szczególnym uwzględnieniem miejsc łączenia poszczególnych elementów - nasuwek (muf). Pianka poliuretanowa posiada bardzo dobre właściwości izolacyjne. W przypadku jednak zawilgocenia, szczególnie w wysokiej temperaturze otoczenia, ulega szybkiej degradacji, traci te właściwości a pęczniejąc rozrywa i niszczy powłokę płaszcza z HDPE, otwierając tym samym dostęp wody do rur przewodowych, powoduje ich korozję i perforację.

Mając na uwadze powyższe, nie dopuszcza się montażu sieci z elementów preizolowanych z uszkodzonym lub zdeformowanym płaszczem osłonowym, a czynności związanych z mufowaniem nie można wykonywać podczas wilgotnej pogody lub w czasie deszczu bez przykrycia namiotem. Nie można ich wykonywać również w warunkach pogodowych ekstremalnych, tzn. przy ujemnych oraz wyższych od +40ºC temperaturach zewnętrznych, bez dodatkowego wyposażenia w namioty spawalnicze, nagrzewnice do osuszania, itp.

Do łączenia rur osłonowych z HDPE prostych odcinków oraz kształtek preizolowanych w celu wykonania izolacji termicznej nie osłoniętych końców rur przewodowych w miejscach połączeń spawanych, służą odpowiednie złącza, nasuwki - usieciowane radiacyjnie mufy termokurczliwe z HDPE. Mufy te, z klejem i mastyką uszczelniającą pod wpływem temperatury, obkurczane są obwodowo na końcach rur osłonowych łączonych odcinków.

Do obkurczania muf można przystąpić po wykonaniu prac spawalniczych, sprawdzeniu wizualnym tych złącz oraz wykonaniu próby ciśnieniowej rurociągów. W tym celu, powierzchnie rur osłonowych w miejscach styku z mufami, po oczyszczeniu, osuszeniu i odtłuszczeniu należy aktywować poprzez przetarcie papierem ściernym o granulacji 80 – 100, a mufy po rozpakowaniu, należy nasunąć centrycznie na końce rur osłonowych otworem (otworami) do góry. Następnie, ostrożnie (ciągle zmieniając miejsce nagrzewania mufy) kontynuować ich obkurczanie podgrzewając ogniem palnika mieszaniny gazów propan butan. W celu wykonania izolacji termicznej, do przestrzeni złącza należy wlać wcześniej wymieszane 2 płynne komponenty pianki poliuretanowej w ilości przewidzianej przez dostawcę dla danej średnicy rur i zabezpieczyć otwory korkami będącymi w komplecie złącza. Po pewnym czasie, zależnym od temperatury zewnętrznej, wlane komponenty (zmieniając swój stan skupienia - w stały) ulegną trwałemu spienieniu usuwając jednocześnie z wnętrza powietrze i dokładnie wypełnią przestrzeń pomiędzy mufą a rurami przewodowymi. Następnie należy dokładnie oczyścić powierzchnie rur osłonowych wokół korków z ewentualnego nadmiaru pianki i innych zanieczyszczeń dodatkowo je uszczelnić poprzez zgrzanie korków stożkowych, zgodnie z zaleceniami producenta.

W celu umożliwienia przemieszczania się kolan kompensujących wydłużenia termiczne oraz redukcji naprężeń od ich ugięć, należy wykonać strefy kompensacyjne z materiałów elastycznych na odcinkach ich pracy. W strefach kompensacyjnych (trójniki, kolana, itp.) należy zastosować poduszki kompensacyjne.

## 1.6. Istniejący stan zagospodarowania i prawa własności

Inwestycja realizowana będzie w miejscowości Radzyń Podlaski ul. Kościuszki i ul. Ostrowieckiej, na działkach należących do: Spółdzielni Mieszkaniowej „DOM” w Radzyniu Podlaskim z siedzibą przy ul. Kościuszki 65A oraz Pana Stanisława Strojka (dz. 425/10).

## 1.7. Nawierzchnia istniejąca

Na projektowanej trasie występuje nawierzchnia nieutwardzona gruntowa (zieleniec) oraz utwardzona z kostki brukowej i masy bitumicznej. Po zakończeniu wszelkich prac teren należy przywrócić do stanu pierwotnego.

## 1.8. Skrzyżowanie z urządzeniami podziemnymi

Projektowana sieć ciepłownicza będzie krzyżować się z:

- sieciami i przyłączami energetycznymi średniego i niskiego napięcia,
- sieciami i przyłączami telekomunikacyjnymi,
- sieciami i przyłączami wodociągowymi,
- sieciami i przyłączami kanalizacji sanitarnej i deszczowej

Powyższe skrzyżowania przedstawiono w projekcie zagospodarowania terenu.

## 1.9. Badania i próby ciśnieniowe

Badanie wykonania połączeń rurociągów przez spawanie powinno obejmować sprawdzenie uprawnień osób wykonujących połączenia spawane oraz badanie wszystkich gotowych spoin poprzez oględziny zewnętrzne – badania wizualne.

Wykonane przyłącze ciepłownicze powinno zostać poddane próbie ciśnieniowej na ciśnienie 1,5 ciśnienia roboczego dla ciepłociągu bez armatury oraz 1,25 ciśnienia roboczego z armaturą zgodnie Warunkami Technicznymi Wykonania i Odbioru Sieci z Rur i Elementów Preizolowanych wydanych przez COBRTI INSTAL zeszyt 4. Czas trwania próby minimum 30 minut.

## 1.10. Zagadnienia BHP

1. Po przejęciu placu budowy przez kierownika budowy należy zlecić uprawnionemu geodecie wytyczenie trasy przyłącza ciepłowniczego. Wszelkie uzbrojenie nadziemne i podziemne znajdujące się w pasie terenu zajętym pod budowę powinno być dokładnie oznakowane w terenie.
2. W przypadku odkrycia jakichkolwiek nieoznaczonych na mapie do celów projektowych przewodów instalacji podziemnych należy niezwłocznie przerwać roboty do czasu ustalenia pochodzenia tych instalacji, zwrócić się do użytkownika uzbrojenia o wyznaczenie fachowego nadzoru i określić sposób dalszego, bezpiecznego prowadzenia robót.
3. Przy wykonywaniu wykopów „na odkład” ziemię należy składować w odległości co najmniej 1,0m od krawędzi klina odłamu gruntu.
4. Przy wykonywaniu robót ziemnych sprzętem mechanicznym wymagane jest przestrzeganie następujących warunków:
5. należy wyznaczyć strefę bezpieczeństwa, w której przebywanie ludzi w czasie pracy sprzętu jest zabronione,
6. zabronione jest przebywanie osób pomiędzy ścianą wykopu, a koparką w czasie jej postoju,
7. włączenie mechanizmu obrotowego koparki przed zakończeniem napełniania łyżki jest zabronione,
8. zabronione jest przebywanie ludzi w obrębie wykopu roboczego w trakcie pracy koparki.
9. Teren na którym są prowadzone roboty ziemne, powinien być oznakowany tablicami ostrzegawczymi. Wykopy w jezdniach, chodnikach lub miejscach gdzie odbywa się ruch pieszy lub kołowy, powinny być dodatkowo oznakowane znakami drogowymi (zgodnie z wymaganiami kodeksu drogowego) i mieć mostki (przejścia) dla pieszych z barierkami o wysokości min. 1,0m. Pracownicy poruszający się w pobliżu jezdni powinni posiadać kamizelki odblaskowe.

Kierownictwo nad robotami związanymi z wykonywaniem powyższego zakresu mogą sprawować tylko osoby posiadające odpowiednie uprawnienia budowlane.

Pracownicy zatrudnieni przy wykonywaniu prac montażowych powinni mieć ważne badania lekarskie, być przeszkoleni w zakresie BHP na poszczególnych stanowiskach pracy oraz posiadać odpowiednie uprawnienia do wykonywanej pracy (spawacza, operatora koparki itp.). Wszelkie materiały zastosowane do budowy przyłącza ciepłowniczego muszą posiadać odpowiednie atesty i dopuszczenia do stosowania.

## 1.11. Uwagi końcowe

Całość prac należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami budowlanymi oraz zasadami wiedzy technicznej. Stosować się do uwag i zaleceń zespołu narady koordynacyjnej oraz warunków technicznych wydanych przez Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Sp. z o.o. w Radzyniu Podlaskim.

# SPIS ZAŁĄCZNIKÓW

# DO PROJEKTU BUDOWLANEGO

| | |
|---|---|
| INWESTOR: | PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPLNEJ SP. Z O.O.<br>UL. ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO 12<br>21-300 RADZYŃ PODLASKI |
| NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO: | MODERNIZACJA SIECI CIEPŁOWNICZEJ<br>ORAZ LIKWIDACJA WĘZŁA GRUPOWEGO W-80<br>W RADZYNIU PODLASKIM |
| ADRES I KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO: | UL. KOŚCIUSZKI, UL. OSTROWIECKA<br>21-300 RADZYŃ PODLASKI<br><br>KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO: XXVI |
| POZOSTAŁE DANE ADRESOWE: | Nazwa jednostki ewidencyjnej: 061501_1 Radzyń Podlaski<br>Nazwa i nr obrębu ewidencyjnego: 0001 Radzyń Miasto<br>Numer działki ewid.: 3459, 3460, 425/10 |
| SPIS ZAWARTOŚCI | 1. Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia …… 1<br>2. Warunki techniczne ……... 4<br>3. Odpis protokołu z Narady Koordynacyjnej …….. 7<br>4. Zgoda SM „DOM”w Radzyniu Podlaskim …….. 11<br>5. Oświadczenie (Stanisław Strojek) ……..…….. 13 |

# 1. INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

| | | |
|---|---|---|
| OBIEKT: | PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYKI CIEPLNEJ SP. Z O.O.<br>UL. ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO 12<br>21-300 RADZYŃ PODLASKI | |
| INWESTOR: | MODERNIZACJA SIECI CIEPŁOWNICZEJ<br>ORAZ LIKWIDACJA WĘZŁA GRUPOWEGO W-80<br>W RADZYNIU PODLASKIM | |
| ADRES I KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO: | UL. KOŚCIUSZKI, UL. OSTROWIECKA<br>21-300 RADZYŃ PODLASKI<br><br>KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO: XXVI | |
| POZOSTAŁE DANE ADRESOWE: | Nazwa jednostki ewidencyjnej: 061501_1 Radzyń Podlaski<br>Nazwa i nr obrębu ewidencyjnego: 0001 Radzyń Miasto<br>Numer działki ewid.: 3459, 3460, 425/10 | |
| PROJEKTANT: | mgr inż. Jarosław Kozieł<br>LUB/0090/PWBS/16<br><br>*Specjalność instalacyjna w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych*<br><br>*zam. Branica Radzyńska 55*<br>*21-300 Radzyń Podlaski* | PODPIS: |

*Informację opracowano na podstawie Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz. U. Nr 120 z dnia 10 lipca 2003 r. poz. 1126).*

### 1.1. Zakres robót

Niniejsza informacja BIOZ obejmuje swoim zakresem modernizację sieci ciepłowniczej oraz likwidację węzła cieplnego W-80 w Radzyniu Podlaskim.

### 1.2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych

Działki, na której projektowana jest sieć ciepłownicza jest uzbrojona w infrastrukturę podziemną. Projektowana sieć ciepłownicza z przyłączami stanowić będzie dodatkowe uzbrojenie terenu.

### 1.3. Elementy zagospodarowania działki lub terenu stwarzające zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi

Ze względu na prace wykonywane w miejscu publicznym należy zabezpieczyć budowę od wstępu osób obcych. Należy zwrócić uwagę na istniejące uzbrojenie podziemne i naziemne w miejscach wykonywania prac.

### 1.4. Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji robót budowlanych

- upadki podczas rozładunku i przenoszenia materiałów i urządzeń,
- urazy spowodowane nieuważnym użyciem sprzętu,
- próba szczelności i wytrzymałości,
- niebezpieczeństwo pojawienia się osób niepowołanych na terenie budowy,
- zagrożenie, które stwarzają pojazdy poruszające się na ulicy,
- zagrożenia od urządzeń przy wykonywaniu łączenia rur,
- niebezpieczeństwo od ruchomych elementów sprzętu mechanicznego wykonującego roboty ziemne,
- zagrożenie od napotkanych elementów infrastruktury podziemnej, które mogły być nie zinwentaryzowane (porażenie prądem, uszkodzenie rury, zalanie wykopu)
- zasłabnięcie podczas wykonywania robót.
- porażenia spowodowane uszkodzeniem kabli energetycznych w gruncie lub zerwaniu linii energetycznej napowietrznej.

## 1.5. Sposób prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych

Przed przystąpieniem do realizacji robót, kierownik budowy powinien zatrudnionym pracownikom wskazać zagrożenia mogące wystąpić podczas realizacji prac. Należy przeprowadzić instruktaż stanowiskowy w zakresie BHP, mogących wystąpić zagrożeniach, sposobie ich przeciwdziałania i postępowaniu w przypadku ich wystąpienia. Wszyscy zatrudnieni pracownicy muszą posiadać aktualne uprawnienia do wykonywania danego typu prac. Przepisy BHP w zakresie montażu sieci ciepłowniczej dotyczą właściwej organizacji stanowisk pracy, posługiwanie się narzędziami technicznie sprawnymi oraz właściwego transportu materiałów i urządzeń.

## 1.6. Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom:

Kierownik budowy zobowiązany jest do zapewnienia:

- własnego bezpośredniego nadzoru nad bezpieczeństwem i higieną pracy na stanowiskach pracy,
- ochrony osobistej pracownikom,
- przenośnego sprzętu gaśniczego,
- apteczki pierwszej pomocy,
- zapewnienie łączności telefonicznej z Pogotowiem Ratunkowym i Państwową Strażą Pożarną,
- odpowiedniego zabezpieczenie terenu budowy (także wykopów i pracy sprzętu) przed osobami nieupoważnionymi,
- odpowiedniego zabezpieczenia wykopów,
- stosowania odpowiednich maszyn i innych urządzeń technicznych zgodnie z ich przeznaczeniem,

**Dla powyższej inwestycji sporządzenie planu BIOZ nie jest wymagane.**

**Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Sp. z o. o. w Radzyniu Podlaskim**

**Adres:** ul. Świętego Brata Alberta Chmielowskiego 12,
21-300 Radzyń Podlaski
**Telefon:** 83 352 71 01
**Kapitał zakładowy:** 2 230 000 PLN
**Konto bankowe:** 85 8046 0002 2001 0000 5917 0001

**NIP:** 538-00-04-129
**REGON:** 030193613
**KRS:** 000015777
**e-mail:** sekretariat@pec-radzyn.pl
**www.pec-radzyn.pl**

Radzyń Podl. 06.02.2025 r.

L. dz. 171/PEC/2025

**SM DOM**
**21-300 Radzyń Podlaski**
**ul. Kościuszki 65A**

**Dot: modernizacja sieci i przyłączy ciepłowniczych do budynków przy ul. Kościuszki, ul. Ostrowieckiej należących do Spółdzielni Mieszkaniowej DOM i budynków przy ul. Kościuszki oraz wykonanie i montaż węzłów w poszczególnych budynkach w związku z likwidacją węzła grupowego W - 80.**

Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Spółka z o. o. w Radzyniu Podlaskim, określa warunki techniczne na zaprojektowanie sieci i przyłączy cieplnych oraz węzłów cieplnych na potrzeby c.o. i c.w.u. dla nieruchomości położonych na działkach Nr. ew. 3459, 3460, 3483, 425/10, 424/4 w Radzyniu Podlaskim przy ul. Kościuszki 65, 65A, 67, 69, 71 oraz ul. Ostrowieckiej 57, 58, 56A.

**1. Parametry przyłączy cieplnych:**

- przyłącza i sieci cieplne zaprojektować w systemie rur preizolowanych, dobierając średnice w oparciu o podane obliczeniowe zapotrzebowanie mocy cieplne c.o. i c.w.u. poszczególnych budynków:
- Ostrowiecka 56A:
  - c. o. - 35,0 kW,
  - c. w. u. - 25 kW,
- Ostrowiecka 57 kl. II:
  - c. o. - 90,0 kW,
  - c. w. u. - 40,0 kW,
- Ostrowiecka 57 kl. IV:
  - c. o. - 35,0 kW,
  - c. w. u. - 25,0 kW,
- Ostrowiecka 58 kl. II:
  - c. o. - 80,0 kW,
  - c. w. u. - 35 kW,
- Ostrowiecka 58 kl. IV:
  - c. o. - 35,0 kW,
  - c. w. u. - 25,0 kW,
- Kościuszki 65 kl. II:
  - c. o. - 95,0 kW,
  - c. w. u. - 40,0 kW,
- Kościuszki 65 kl. IV:
  - c. o. - 95,0 kW,
  - c. w. u. - 40,0 kW,

Spółdzielnia Mieszkaniowa
"DOM"
21-300 Radzyń Podlaski
ul. Kościuszki 65A
tel.fax (083)352-15-33 NIP 538-000-27-45

Wyrażam zgodę
06.02.2025
PREZES ZARZĄDU
Jacek Piekutowski

- Kościuszki 65 kl. VI:
  - c. o. - 35,0 kW,
  - c. w. u. - 25,0 kW,
- Kościuszki 65A (budynek biura):
  - c. o. - 25,0 kW,
  - c. w. u. - 25,0 kW,
- Kościuszki 67 kl. III:
  - c. o. - 150,0 kW,
  - c. w. u. - 60,0 kW,
- Kościuszki 67 kl. V:
  - c. o. - 45,0 kW,
  - c. w. u. - 30,0 kW,
- Kościuszki 69 (Strojek – węzeł jednofunkcyjny):
  - c. o. - 25,0 kW,
- Kościuszki 71:
  - c. o. - 65,0 kW,
  - c. w. u. - 30,0 kW,
- czynnikiem grzejnym będzie woda o tz/tp w okresie zimowym – 115/60°C i letnim 65/35°C,
- max. ciśnienie pracy przyłącza - 16,0 bar,
- miejsce włączenia do istniejącej sieci ciepłowniczej w technologii kanałowej o średnicy Dn 2x100 mm - (oznaczony pkt. A na mapie),
- na przyłączu przewidzieć armaturę odcinającą w postaci zaworów preizolowanych zamontowanych jak najbliżej miejsca włączenia w wymaganych obudowach,
- granicą własności i eksploatacji instalacji i urządzeń będą pierwsze kołnierze zaworów lub zasuw zamontowane za węzłem cieplnym od strony sieci ciepłowniczej,
- przyłącze ciepłownicze w całości stanowić będzie własność PEC Sp. z o. o..

**2. Wyposażenie kompleksowe węzła cieplnego:**
- dla potrzeb c.o. i c.w.u. zaprojektować węzły cieplne kompaktowe w oparciu o wymienniki płytowe lutowane ze stali kwasoodpornej,
- ciśnienie dyspozycyjne m. s. c. na wejściu do węzła około 150 kPa,
- ciepłomierze ultradźwiękowe z funkcją rejestracji i odczytu porzepływów oraz mocy maksymalnych w okresie 12 miesięcy – firmy Kamstrup – dostarcza dostawca ciepła,
- montaż przetwornika przepływu – na powrocie,
- regulator stałej różnicy ciśnień z ograniczeniem przepływu – montaż na powrocie,
- odmulniki i filtry wysokiej sprawności,
- zawór regulacji pogodowej centralnego ogrzewania (z regulatorem elektronicznym SAMSON-TROVIS 5573-1) – do montażu na powrocie, typ i rodzaj uzgodnić z dostawcą ciepła,
- siłownik elektryczny zaworu musi posiadać funkcję automatycznego zamykania zaworu w przypadku zaniku napięcia zasilającego. Do regulatora pogodowego zastosować dodatkową czujkę regulacji temperatury powrotu sieciowego w zależności od temperatury zewnętrznej,
- dla instalacji c. o. z tworzyw sztucznych należy zastosować termostat STW,
- nastawa STW równa temperaturze dopuszczalnej do ciągłej pracy rurociągów,
- preferowana automatyka firmy Danfoss lub Samson,
- dopust wody do instalacji c. o. wodą uzdatnioną z m. s. c. wyposażony w reduktor ciśnienia oraz wodomierz do pomiaru pobranej wody z impulsatorem NK oraz pomocniczym okienkiem, tarczowo-zegarowym z minimum jednym miejscem po przecinku,
- zabezpieczenie instalacji c. o. - właściwe dla systemu zamkniętego,
- pompy hermetyczne, bezdławicowe w układzie z pompą rezerwową,
- przy automatycznej regulacji rozbiorów w instalacji zaleca się stosować pompy z elektronicznie regulowaną ilością obrotów,
- przed pompami zastosować filtry magnetyczne,
- **wymagane pomiary ciśnienia w punktach:**
  - na zasileniu i powrocie wejścia sieciowego do węzła,
  - przed i za regulatorem różnicy ciśnień,
  - przed i za wymiennikiem po stronie sieciowej i instalacyjnej,
  - przed i za układami pompowymi,
  - na zasileniu i powrocie instalacji odbiorczej.
- **wymagane temperatury w punktach:**
  - na zasileniu i powrocie – strona sieciowa,
  - za wymiennikami na zasileniu i powrocie instalacji.

**Założenia dodatkowe:**
- pomieszczenie węzła cieplnego musi spełniać warunki obowiązującego Prawa Budowlanego (rozporządzenia w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki) oraz aktualnej normy PN-B-02423,
- wszystkie materiały i urządzenia powinny posiadać certyfikaty lub aprobaty techniczne dopuszczające do stosowania w budownictwie,
- nietypowe rozwiązania są rozpatrywane indywidualnie,
- opracowaną dokumentację techniczną przedstawić w P. E. C. Sp. z o. o. do zaakceptowania pod względm eksploatacyjnym,
- o zakończeniu robót i końcowym odbiorze powiadomić dostawcę ciepła.

Wydane warunki są ważne dwa lata, o ile nie nastąpi zmiana przepisów zewnętrznych.

Z poważaniem
Dyrektor ds. technicznych
mgr inż. Ryszard Puchała

STAROSTA RADZYŃSKI ODPIS

GN.II.6630.7.2025 Radzyń Podlaski, dnia 28 lutego 2025 r.

# PROTOKÓŁ Nr GN.II.6630.7.2025
# z narady koordynacyjnej

**Opis przedmiotu narady:** projektowana sieć i przyłącza ciepłownicze.
**Lokalizacja sieci:** obręb Radzyń Miasto ul. Kościuszki dz. nr nr 3459, 3460, 3483, 425/10, 424/4.

**Wnioskodawca:** Bransan Jarosław Kozieł
Branica Radzyńska 55
21 – 300 Radzyń Podlaski

**Inwestor:** Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Sp. z o.o.
ul. Św. Brata Alberta Chmielowskiego 12
21 – 300 Radzyń Podlaski

data rozpoczęcia narady: 14.02.2025 r.
data zakończenia narady: 28.02.2025 r.

Zespół narady koordynacyjnej podczas konsultacji w dniach **14.02.2025 – 28.02.2025 r.** dokonał uzgodnień dokumentacji projektowej w zakresie lokalizacji inwestycji z następującymi uwagami i zaleceniami:

1. FIBEE IV SP Z O.O. Wysogotowo, ul. Wierzbowa 84, 62-081 Przeźmierowo, informuje, iż na dzień 27.02.2025 r., we wskazanej lokalizacji nie występuje infrastruktura FIBEE IV SP Z O.O. będąca w kolizji z opracowywanym projektem. Przy natrafieniu w trakcie wizji lokalnej dokonywanej przez projektanta lub podczas robót ziemnych, na urządzenia FIBEE IV SP Z O.O. nie naniesione na podkład mapowy, należy je zabezpieczyć i powiadomić FIBEE IV SP Z O.O. (tel. 61 222 22 11, fax 61 222 11 11) w celu ustalenia trybu dalszego postępowania.
2. PEC Sp. z o. o. w Radzyniu Podlaskim prosimy o:
   - poinformowanie nas jako Przedsiębiorstwa o pracach w rejonach skrzyżowań z siecią ciepłowniczą.
   - prace w rejonach skrzyżowań prowadzić z zachowaniem odpowiednich środków bezpieczeństwa oraz z zastosowaniem ręcznych narzędzi.
   - miejsca skrzyżowania przed zasypaniem zgłosić do odbioru w PEC Sp. z o. o. w Radzyniu Podlaskim.
   - w razie uszkodzenia istniejącej infrastruktury ciepłowniczej przy budowie koszty naprawy ponosi wykonawca robót lub ubezpieczyciel wykonawcy robót.
3. W stosunku do istniejącej sieci elektroenergetycznej stanowiącej własność PGE Dystrybucja S.A. proszę uwzględnić wg poniższego:
4. W miejscach skrzyżowania/zbliżenia z istniejącą elektroenergetyczną infrastrukturą podziemną prace wykonywać ręcznie zachowując szczególną ostrożność, a istniejące kable elektroenergetyczne ochraniać rurami osłonowymi dwudzielnymi. Miejsca skrzyżowania przed zasypaniem zgłosić do odbioru w RE Radzyń Podlaski PGE Dystrybucja S.A. O/Lublin;
5. Wszystkie zagrożenia i ograniczenia wynikające z prac w pobliżu czynnych urządzeń energetycznych zamieścić i opisać w rozdziale BIOZ dokumentacji projektowej;
6. W razie uszkodzenia istniejącej infrastruktury elektroenergetycznej przy budowie projektowanej sieci koszty naprawy ponosi wykonawca robót lub ubezpieczyciel wykonawcy robót;
7. W razie potrzeby kwestie wyłączeń spod napięcia czynnych urządzeń elektroenergetycznych uzgodnić z Centrum Dyspozytorskim RE Radzyń Podlaski w porozumieniu z Posterunkiem Energetycznym;

8. Prowadzenie prac pod linią należy realizować zgodnie z Ustawą Dz. U. 03 . 47. 401 w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowanych;
9. Całość prac projektowo-budowlanych wykonać zgodnie z zasadami BHP, istniejącymi normami i przepisami, w tym m. in. zgodnie z PN-76/E-05125; N-SEP-E-004 dla linii kablowych, PN-EN 50423-1, PN-EN 5100-1, N-SEP-E-003 dla linii napowietrznych oraz przepisami wewnętrznymi obowiązującymi w PGE Dystrybucja S.A. O/Lublin w tym zakresie;
10. Przed przystąpieniem do prac z co najmniej 7-dniowym wyprzedzeniem powiadomić RE Radzyń Podlaski, w tym lokalny Posterunek Energetyczny i Centrum Dyspozytorskie RE Radzyń Podlaski na e-mail: sekretariat.re6.ol@pgedystrybucja.pl oraz cd6.ol@pgedystrybucja.pl ;
11. Roboty ziemne na skrzyżowaniach i zbliżeniach projektowanego obiektu z istniejącym uzbrojeniem terenu należy wykonywać ręcznie.
12. Niniejszy protokół stanowi integralną część załącznika mapowego.

Konsultanci zespołu biorący udział w naradzie w dniach 14.02.2025 r. – 28.02.2025 r.

| Instytucja | Imię i nazwisko oraz stanowisko służbowe | Podpis | Nr uwagi |
|---|---|---|---|
| 1. Zarząd Dróg Powiatowych w Radzyniu Podlaskim | ---------- | ---------- | ---------- |
| 2. PGE Dystrybucja S.A. Oddział Lublin Rejon Energetyczny Biała Podl. | Piotr Jeż | uzgodniono mailowo | pkt. 3 – 10 |
| 3. PUK Radzyń Podlaski | ---------- | zawiadomiono mailowo | brak odpowiedzi |
| 4. ZUW Parczew | ---------- | ---------- | ---------- |
| 5. Orange Polska | ---------- | zawiadomiono mailowo | brak odpowiedzi |
| 6. PEC Radzyń Podlaski | Janusz Chmielarz | uzgodniono mailowo | pkt. 2 |
| 7. PSG Sp. z o. o. Gazownia w Łukowie | Krzysztof Koncerewicz | zawiadomiono mailowo | brak odpowiedzi |
| 8. Urząd Miasta Radzyń Podl. | Łukasz Mazurek | zawiadomiono mailowo | brak odpowiedzi |
| 9. Urząd Gminy (właściwy miejscowo) | ---------- | ---------- | ---------- |
| 10. Zarząd Dróg Wojewódzkich w Lublinie | ---------- | ---------- | ---------- |
| 11. GDDKiA Oddział w Lublinie Rejon w Międzyrzecu Podl. | ---------- | ---------- | ---------- |
| 12.PGW Wody Polskie Zarząd Zlewni Zamość Nadzór Wodny Radzyń Podl. | ---------- | zawiadomiono mailowo | brak odpowiedzi |
| 13. EWE Energia Sp. z o. o. Placówka Terenowa w Wieluniu | ---------- | ---------- | ---------- |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 14. Lubelskie Centrum Innowacji i Technologii – LRSS | Monika Pajurek | uzgodniono mailowo | brak uwag |
| 15. Fibee Sp. z o.o. | Zuzanna Jankowska | uzgodniono mailowo | pkt. 1. |
| 16. Lukman Multimedia Sp. z o.o. | ---------- | zawiadomiono mailowo | brak odpowiedzi |
| 17. MediaSystem | Robert Bukowski | zawiadomiono mailowo | brak odpowiedzi |
| 18. Multimedia Polska Sp. z o.o. | Robert Borawski | uzgodniono mailowo | brak uwag |
| 19. Zakład Gospodarki Komunalnej w Borkach | ---------- | ---------- | ---------- |

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Zgodność powyższego
z oryginałem stwierdzam

z up. STAROSTY
/ - /
Tomasz Kosiński
Inspektor w Wydziale
Geodezji, Kartografii, Katastru
i Gospodarki Nieruchomościami
/podpisano elektronicznie/

# MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

skala: 1:500 – arkusz: jak na wydruku
jedn. ewid: 061501_1 Radzyń Podlaski
obręb ewid: 061501_1.0001 RADZYŃ MIASTO
układ współrz. – PL-2000/8/24
poz. odniesienia: PL-EVRF2007-NH
GN.I.6640.66.2025

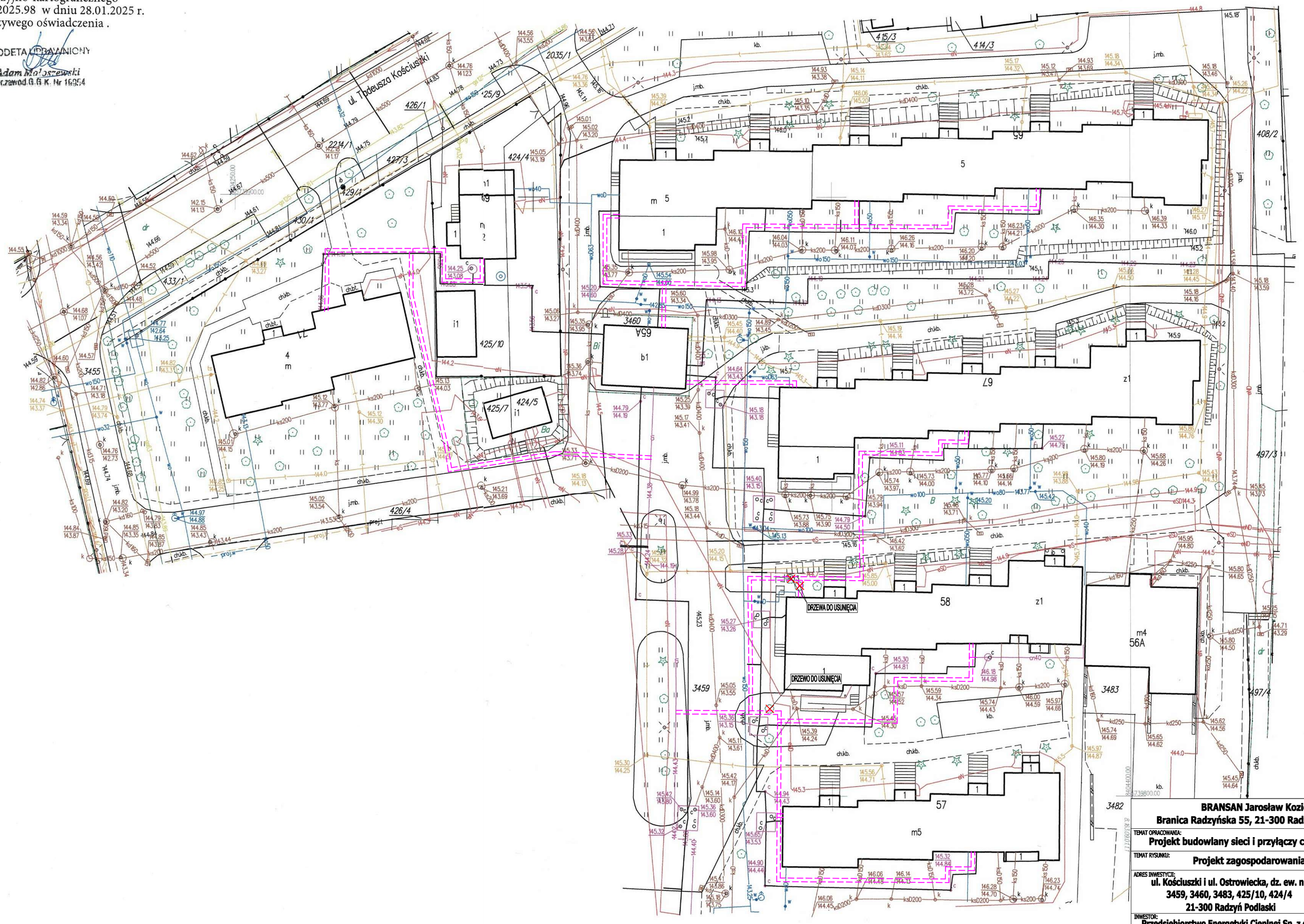
**UWAGA!**
Wykonywanie niniejszej mapy nie było poprzedzone ustaleniami dotyczącymi ewentualnych służebności gruntowych obciążających grunty położone w granicach projektowanej inwestycji budowlanej

Oświadczam,że prace wykonane do zgłoszenia nr GN.I.6640.66.2025 przeszły pozytywną weryfikację i zostały przyjęte do państwowego zasobu geodezyjno-kartograficznego w Radzyniu Podlaskim za numerem ewidencyjnym P.0615.2025.98 w dniu 28.01.2025 r.
Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia .

GEODETA UPRAWNIONY
Adam Małoszewski
uprawnod.G.G.K. Nr 16954

Biuro Usług Geodezyjnych
GEODETA –Spółka Cywilna
B Prochowicz A Małoszewski
21-300 Radzyń Podlaski
ul.Ostrowiecka 17-21

**LEGENDA:**
- proj. trasa sieci i przyłączy ciepłowniczych




**BRANSAN Jarosław Kozieł**
**Branica Radzyńska 55, 21-300 Radzyń Podlaski**

TEMAT OPRACOWANIA:
**Projekt budowlany sieci i przyłączy ciepłowniczych**

TEMAT RYSUNKU:
**Projekt zagospodarowania terenu**

ADRES INWESTYCJI:
**ul. Kościuszki i ul. Ostrowiecka, dz. ew. nr 3459, 3460, 3483, 425/10, 424/4 21-300 Radzyń Podlaski**

SKALA: 1:500

INWESTOR:
**Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Sp. z o.o. ul. Św. Brata Alberta Chmielowskiego 12 21-300 Radzyń Podlaski**

NUMER RYS.: 1

PROJEKTANT:
*mgr inż. Jarosław Kozieł*
*upr. nr LUB/0090/PWBS/16*
*Specjalność instalacyjne w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych*

PODPIS:

DATA: 02.2025

Radzyń Podlaski, dn. 06.02.2025 r.

**Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Sp. z o.o.**
ul. Św. Brata Alberta Chmielowskiego 12
21-300 Radzyń Podlaski

**Spółdzielnia Mieszkaniowa DOM**
ul. Kościuszki 65a
21 – 300 Radzyń Podlaski

# WNIOSEK

W związku z planowaną modernizacją sieci i przyłączy ciepłowniczych do budynków mieszkalnych wielorodzinnych zlokalizowanych przy ul. Kościuszki i ul. Ostrowieckiej w Radzyniu Podlaskim należących do SM DOM oraz wykonaniem i montażem węzłów w poszczególnych budynkach w związku z likwidacją węzła grupowego W80 zwracam się z prośbą o wyrażenie zgody na lokalizację sieci i przyłączy ciepłowniczych z rur preizolowanych zgodnie z załączoną mapą.

Załączniki:

- Proponowana lokalizacja przyłącza ciepłowniczego na mapie geodezyjnej w skali 1:500 – 2 szt.
- Warunki techniczne przebudowy przyłącza ciepłowniczego.

Wyrażam zgodę
06.02.2025
PREZES ZARZĄDU
Jacek Piekutowski

Spółdzielnia Mieszkaniowa
"DOM"
21-300 Radzyń Podlaski
ul. Kościuszki 65A
tel.fax (083)352-15-33 NIP 538-000-27-45

Dyrektor ds. technicznych
mgr inż. Ryszard Puchała
.....

ul. Tadeusza Kościuszki

DRZEWA DO USUNIĘCIA

DRZEWO DO USUNIĘCIA

Wyrażam zgodę
06.02.2025.

PREZES ZARZĄDU
Jacek Pinkulowski

**Spółdzielnia Mieszkaniowa**
**"DOM"**
21-300 Radzyń Podlaski
ul. Kościuszki 65A
tel.fax (083)352-15-33 NIP 538-000-27-45

# OŚWIADCZENIE

Ja niżej podpisany/a:

1. Imię i nazwisko Stanisław Strojek
   PESEL/NIP[1] 50120203779 zam. w miejscowości Radzyń Podlaski
   ul. Kościuszki 69 kod 21-300 poczta Radzyń Podlaski
   tel.[2] 83 352 26 79
   oświadczam, że jestem właścicielem/współwłaścicielem/użytkownikiem wieczystym/współużytkownikiem wieczystym) nieruchomości położonej w 21-300 Radzyń Podl. ul. Kościuszki 69 składającej się z działki/działek nr 425/10, 424/4.
   4

2. Niniejszym wyrażam zgodę na wybudowanie, utrzymywanie w należytym stanie technicznym i późniejszą eksploatację przez Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Spółka z o.o. z siedzibą w Radzyniu Podlaskim ul. Św. Brata Alberta Chmielowskiego 12, na nieruchomości wskazanej w punkcie 1. przyłącza ciepłowniczego wraz z niezbędną infrastrukturą.

3. Orientacyjny przebieg przyłącza ciepłowniczego został zaznaczony na załączniku (mapa w skali 1:500).

Strojek Stanisław

[1] PESEL dla osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej/ NIP dla osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą.


ul. Tadeusza Kościuszki
1-256
1-255/2
1-2214/1
1-426/1
1-427/3
1-429/1
1-430/1
1-425/9
1-2035/1
1-424/4
1-425/10
1-425/7
1-424/5
1-3460
1-1967/Bi
1-426/4
1-425/13
1-424/3
1-423/6
1-2090/3
h1
69
m
2
1
i1
m 5
1
65A
b1
4
m
1
ch.kb.
ch.bt.
j.mb.
ks200
ksB400
wo150
woD
eN